

- 858 / 1 - 88 / 89

## **Chambre des Représentants de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

21 JUIN 1989

### **PROPOSITION DE RESOLUTION**

**relative à l'interdiction d'importation,  
d'exportation et de transit de l'ivoire**

(Déposée par M. Daras et consorts)

### **DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de résolution a pour but d'inviter le gouvernement belge à interdire toute importation, exportation et transit de l'ivoire. La présente proposition demande également au gouvernement belge de soutenir, à la Conférence de Washington (CITES), toute initiative – en accord avec les autres états membres de la CEE – visant à sauvegarder la population d'éléphants.

Il convient de plus d'interdire toute importation, exportation ou transit d'ivoire des autres animaux afin que la pression commerciale ne se reporte pas sur ceux-ci au moment de l'inscription de l'éléphant d'Afrique à l'annexe I<sup>re</sup> de la Convention de Washington.

J. DARAS  
J. CUYVERS  
H. SIMONS  
H. VAN DIENDEREN  
X. WINKEL

- 858 / 1 - 88 / 89

## **Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1988-1989

21 JUNI 1989

### **VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**betreffende het verbod op de import,  
export en doorvoer van ivoor**

(Ingediend door de heer Daras c.s.)

### **TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Het onderhavige voorstel van resolutie strekt ertoe de Belgische Regering te verzoeken de import, export en doorvoer van ivoor te verbieden. In dit voorstel wordt de Belgische Regering tevens gevraagd, op de Conferentie van Washington (CITES) — in overleg met de overige EEG-Lid-Staten —, elk initiatief te steunen dat op de instandhouding van de olifantenpopulatie is gericht.

Voorts moet de import, export of doorvoer worden verboden van ivoor dat van andere dieren afkomstig is, zodat de commerciële druk niet op die diersoorten wordt afgewenteld op het ogenblik dat de Afrikaanse olifant in de Bijlage I bij het Verdrag van Washington wordt ingeschreven.

## PROPOSITION DE RESOLUTION

---

La Chambre

considérant qu'un intense braconnage pour l'ivoire a réduit de 50 % la population des éléphants au cours des dix dernières années et que le braconnage n'épargne même plus les plus petits porteurs, c'est-à-dire les femelles et les jeunes;

considérant que les spécialistes annoncent une probabilité d'extinction de l'éléphant d'Afrique dans un avenir proche (15 ans);

demande au Gouvernement

- d'interdire toute importation, exportation ou transit d'ivoire d'éléphants d'Afrique et d'Asie, ainsi que d'hippopotames, de morses et de narvals;
- d'agir auprès des autres Etats membres de la CEE afin qu'ils adoptent dans les délais les plus brefs une législation similaire;
- de soutenir toute initiative, lors de la réunion annuelle de Washington (CITES), visant à faire passer l'éléphant africain de l'annexe II à l'annexe I<sup>re</sup> de cette convention.

9 juin 1989.

J. DARAS  
J. CUYVERS  
H. SIMONS  
H. VAN DIENDEREN  
X. WINKEL

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

---

De Kamer

overwegende dat intense stroperij op ivoor de olifantenpopulatie de afgelopen tien jaar met 50 % heeft doen dalen en dat de stropers zelfs de dieren met het minste ivoor, zoals vrouwtjes en jongen, niet sparen;

overwegende dat deskundigen ervan uitgaan dat de Afrikaanse olifant binnen afzienbare tijd (15 jaar) waarschijnlijk zal zijn uitgeroeid;

verzoekt de Regering

- de import, export of doorvoer van ivoor van Afrikaanse en Aziatische olifanten, alsmede van nijlpaarden, walrussen en narwals te verbieden;
- er bij de overige EEG-Lid-Staten op aan te dringen dat ze zo spoedig mogelijk een soortgelijke wetgeving aannemen;
- op de jaarlijkse vergadering in Washington (CITES) elk initiatief te steunen dat erop gericht is de Afrikaanse olifant van Bijlage II naar Bijlage I bij het Verdrag van Washington over te brengen.

9 juni 1989.